

Ying Wa Girls' School Alumnae Association Newsletter

英華女學校校友會通訊



76 Robinson Road, Hong Kong Tel: (852) 2546 3151 Fax: (852) 2858 8669 E-mail: alumnae@ywgs.edu.hk

with So Ka Wai, Patsy ('67)
summer 2011



Message from Miss Jenkins

Christmas Eve 2011

I arrived in Hong Kong on October 28, 1956 – by P & O Liner! As we came up to the harbour I had my first glimpse of YWGS – the building before the one you know so well.

Miss Silcocks was on leave and Mrs Helen Wong was in charge: I remember well the Assembly when I was introduced to the school – all full of curiosity of course! It was in the old Hall, big enough to hold the 400 students and with wooden shuttered windows looking out onto the harbour. I remember a sea of jet black heads of lovely straight hair (I was used to seeing shades of every possible colour) and glimpses of the harbour to the right, as I was warmly welcomed.

The whole school was so different then: a large part of it was Primary, and there was even a Kindergarten! Already Miss Silcocks had in mind great plans which involved huge changes for the students and the building. Her idea was to develop a Secondary School only, with five classes of forty in each year, and a Sixth Form, and to include, especially, a Hall large enough to hold the whole school.

It took five years to run down the Primary School – as a year moved up it was not replaced.

When at last demolition and building began we did not move out for the builders, we stayed and shared the site! Half the school met in the morning and half in the afternoon; I was in charge of the latter.

How well I remember Assembly in the gym (timed, we hoped, to coincide with the builders' break). We struggled to sing a hymn, but too often, the men started work at the same time and we found ourselves competing with electric drills the other side of a thin wooden partition!

The building work seemed to go on for a very long time and it was a great thrill when it was finally finished and everyone could go and explore. And the first Assembly in Silcocks Hall was memorable indeed.

So now the moment has come to grow and change and move with the times yet again. The process will be a developing experience for all of you, and involve an immense amount of patience and effort. My very best wishes to the whole school: the building which holds you may change but I am sure the spirit which sustains Ying Wa will remain as great as ever.

God bless you all!

Evelyn Jenkins



Miss Jenkins taught English and History, and was Headmistress from 1967 to 1972 when she retired. She is now 81 and resides in Kent, U.K.

「信心天階」

英華重建籌款活動

最新
消息

每名英華兒女都曾跌跌撞撞，在那紮實的天梯上攀爬，昂首亮麗的成長天空。

這架梯子不是轟地從天而降，而是由英華家內不同崗位上的守護天使，憑著信望愛，以眼淚和著汗水，一級又一級地，用生命打造出來的。

你我都曾牽過他們的手，踏著他們的足印，望向天邊的彩虹，拾級而上，一步又一步，無懼風雷雨雪。

“I am strong when I am on your shoulders. You raise me up to more than I can be!” 牒喜蓮校長、樂慕潔校長、夏靜怡校長、蕭鶯真校長、鄭美蓮校長、周馬佩堅校長、李石玉如校長；還有如雲彩般縈繞我們，承托我們的每位老師、職員、工友，謝謝您們。

「你的後裔必像地上的塵沙那樣多，必向東西南北開展；地上萬族必因你和你的後裔得福。」（《創世記》28：14）昔日曾在天梯上應許雅各的上主，也這樣賜福與我們的師長、職員、工友。今天，他們千千萬萬的英華兒女已成為流通的管子，把祝福遍灑六合四方。

春風化雨，潤物無聲。為永誌他們日復日，年復年的耕耘與守候，在嶄新的教學主樓，英華會構築一排「信心天階」通往禮堂，俯瞰校園中庭與維多利亞海港。請也來搬一塊磚，合力把天梯一級一級地架築起來，延展，延展……。

「信心天階」英華重建籌款活動，將於三月校祖日正式展開，請各校友踴躍支持，詳情請密切留意母校網頁。

葉瑞蓮 ('76)

那些年，我們.....

母校的重建計劃醞釀了一段時間，如今校舍拆卸在即，依依不捨之情油然而生，畢竟我們在此度過了少年時代，從懵懂混沌到有自己的識見及確立人生方向，校舍的一磚一瓦均默默地陪伴着我們成長，就像母校師長一樣包容着我們，讓我們百花齊放，找到發揮所長之處。今期校友會通訊，我們特別邀請不同年代的校友分享她們對母校校舍的美好回憶，也許可以勾起您腦海深處一些埋藏已久的記憶，一起懷緬過去，展望將來。



我和姊姊曾蕙雯在樓梯街儒林台長大，「一片朝煙罩，風景殊清秀，高聳半山，英華學校」是我家客廳窗外的實景。唸小學時，我每天一邊望着母校吃午飯，一邊憧憬着下午回到學校和同學同遊共學的時光。每年暑假，我愛躺在客廳地氈上，低角度仰視母校各座樓層，回味溫馨豐富的學校生活點滴，造夢也更香甜。好運的話，見到住宿舍的老師(如Miss Moore及楊國標老師等)在露台看風景，我更會有衝動，和她／他們揮手打招呼呢！我父母平生一大樂事，是兩個女兒都能領受英華的栽培。如今他們都年近九十，仍然安居在儒林台老家，在主裏一同守望英華的蛻變及發展。祝願母校重建順利，創造更多空間，培養更多合神心意的人材！



曾潔雯('73)

在本校就讀小一至中七，在學時曾擔任學生會長，學生會幹事及《號角》主編。現為香港大學社會工作及社會行政學系系主任及副教授。



母校盛載了我九年多姿多彩的青蔥歲月，當年校園的每個角落都有我和熱愛學校生活的同學們的足跡和回憶。特別值得一提的是那條通往蕭覺真校長和其他倫敦會西教士老師們的宿舍的石階和小徑。記得上了中學後，除了喜歡在那一帶的空地流連外，還有機會踏入這些老師的家。不經不覺我的海外宣教夢就在踏着那些石階的日子燃燒起來。1977年，我踏上了日本宣教之旅。



蘇恩覺('58)

在本校就讀小五至中七，畢業後至退休為止主要在香港及日本任職傳道工作。

Buildings are made memorable by the people who inhabit them and the significant events or daily happenings that take place within them. But they are also made memorable by their intrinsic character. Although a greater portion of my school life was spent in the present buildings, I feel they are rather generic as school buildings go. They never did leave me with as strong and vivid an impression as did the old 1927 building and the then campus.



▲Lo Tak (front row left)

There was the touch of the worn wooden desks and chairs which we shared with the other half-day primary students; the high-ceilinged classrooms with French windows opening onto balustraded verandahs on which we played during recess; the beautiful staircase leading off the main entrance, branching left to the teachers' room and Miss Silcocks' office and right to the class rooms in the present lower building. There was also the small iron-gated entrance on the Robinson Road from which steps led down a wooded slope to the house the students ungenerously dubbed "spinster's lodge" as it was the residence of the single female teachers.

All these I remember fondly because of their charm and individuality.

WONG Lo Tak ('68)

Studied in YWGS from P1 to S7, and served as prefect and choir leader. Before retirement, she was a TV director and producer.



母校各處地方都讓我留下不少深刻回憶，圖書館、家政室、籃球場……說起來還特別懷念那部只供教職員使用的升降機呢！因為小時候家住中環山腳一帶，我每天一定步行最少二十多分鐘斜路才回到學校，而中一時課室更在十樓，可想而知當我終於安坐課室時，早已汗流浹背了，所以想起從前上學的日子，我首先想到的總是「一身汗水」呢。



麥玲玲('84)

在本校就讀中一至中五，在學時為管弦樂團團員(演奏小提琴)，現為堪輿學家。

早前我趁母校還未改建時重遊校園，觸使我想起孫中山先生的名句，「我有如遊子歸家」，因為英華女校乃我知識之誕生地。我想藉此來表達我對母校的感恩之心，懷緬之情。再次走遍校園，令我勾起很多回憶。無數的第一次：甜酸苦辣的經歷、曾並肩作戰的終生好友、在人生重要階段引領我的啟蒙老師，以及長遠發展的專業和興趣，通通萌芽於英華女校。對於即將重建的舊校舍，我當然很不捨得。但我同時期待親睹煥然一新的母校，繼續孕育新一代，生生不息。



陳燕玲('96)

在本校就讀中一至中七，在學時曾擔任田徑隊隊員及籃球隊隊長。現為臨床心理學家。

I was a trouble-maker to many teachers. I violated the school rules every year. I might not have the best academic results among my peers. I thought I was not going to miss Ying Wa when I grow up. But against all odds, I found that the days in Ying Wa were the happiest time in my life so far. After my graduation, I began to realize that I will never find a place with such boundless support and forgiveness. The most memorable part of the campus to me has to be the music room and the gallery since I was a member of the choir.

Ava LIU Yu Kiu ('02)

Studied in YWGS from S1 to S7, and served as the Chairlady of the Welfare Committee, Chairlady of the Drama Club and a choir member. She is now a Cantopop singer. As an artiste, she now goes by the name of 羽翹.



三年前從Facebook得知母校重建的消息，既興奮，又不捨。記得中一初來報到，對英華的第一印象是樓梯極多。那時如非必要，絕不會踏出課室半步。可是一路走來，爬樓梯竟成了同學們的集體回憶。站在高座的樓梯居高臨下，可飽覽整個校舍，母校的一磚一瓦、一花一草都牽動着我們的心。清拆在即，只覺萬分不捨，但看到新校舍的模型便雀躍非常。新校舍設計新穎、地方寬敞，盼望師妹們能善用資源，繼續創造佳績，發揚英華精神。



轉眼間，我已在英華度過四年多，說長不長，但早已在不知不覺間，跟這校舍連繫在一起。記得我閒時最愛跟好友到四樓平臺溫習、談天。當中一桌一椅、一樹一木，都充滿彼此的回憶。但英華將要重建，這平臺亦難逃清拆的命運。然而，我深信大家在英華留下的足印絕不會被抹走。但願在數個月後，我們能以微笑跟校舍揮手道別，迎接一個全新的英華。

李晉欣 ('05)

在本校就讀中一至中七，在學時曾擔任圖書館副館長，高級歌詠團團員。現為音樂教師，本學年開始在母校任教。



黃楚庭 (5D)

現擔任校友會助理及悅讀學會副主席。



Recollecting YING WA

1 Yesterday when we met in Ying Wa
In the 6/F school gate
No excuse for missing school
Go ahead in Ying Wa
Wow!!! What a great school it is
Always with a great pleasure
Girls going to Ying Wa
In a long blue Cheung-Sam
Recess is the time for playing
Laughing of happiness through the school
So many joyful and precious memories

School redevelopment project
Carry along the way
Hoping for success
Oops! Just a little bit more
Only because we are Ying Wa Girls
Loving of Ying Wa

By 2010-2011 1E

2 In this world of loss and fleeting glances
Of spring gone and chilly winters
We lose faith in time
Whom like a cunning thief
Has taken away much
But in this place of prayers and faith
Of hymns and the amazing grace
We find the strength to face changes
Now we're not afraid
Because whatever happens
It's love that never change

By 2010-2011 5B

3 冬夏皆旗建素風
春夏變改仍存鳳
樓分兩座心相連
寸陰是惜求長存

By 2010-2011 3B

Editorial Board (2011-2012)

Chan Seung Yan, Sonja
Chan Ping Kuen
Chak Yin Wah, Carol
Cheung Ming Yee, Joyce
Chiu Suk Fun
Chow Siu Fung
Lee Shek Yuk Yu, Ruth
Mo Mun Yu, Donna
Tsui Ka Seen, Leslie
Wong Choi Fong, Fanny
Yip Chui Man, May May
Wong Siu Ying (3D)
Wong Cho Ting (5D)
Li Kwok Ting Jennifer (5E)
Lo Wing Lam (5E)

白麗湘老師 三十年珍藏 學生美術作品展

白老師親自挑選跨越三十年英華學生部分作品，於2012年3月31日展出。會不會找到你或熟悉同學之當年作品，齊齊緬懷舊日點滴？也可替你安排取回自己的珍貴作品，以留紀念。

請不要錯過這難得的聚首及展覽。



英華憶舊



李直方，一九六五年九月至一九六八年十二月任教中文、中史。

曾兼任學生會及出版組顧問。

九零年代中期從港大圖書館退休，現定居溫哥華。

英華憶舊
李直方
倫敦教士奉差使遠渡重洋傳福音樂
育菁莪興女學中華弟子沐恩深
半山學苑藍衣女問道求知日日新
理誦詩習書藝切磋互助且相親
磚屋拆除新校建巍峩蠻舍覺真堂
學生活動多姿采聖誕歌聲遠近揚
樹人百載英才眾默默耕耘薪火傳
校依依期母校絃歌再續著先鞭



學子校友手中線 縫出英華愛心熊 熊仔義賣及縫製工作坊

3月31日(星期六)校祖日將會舉行英華愛心熊義賣及熊仔縫製工作坊，屆時將售賣由校友羅麗琨(Ada)('70)及中三同學親手縫製的英華愛心熊，為母校重建計劃籌款。在此謹向Ada及家政科周翠珊老師和李素玲老師及全體中三同學致謝！愛心熊數量有限，有興趣的校友，火速搶購呀！

張明意 ('99)



▲ 一對好姊妹 (Ada的作品)
▲ 英華重建，舉腳支持！

讓我們齊來看看熊仔得意的表情吧！

▼ 全家福 (中三同學及Ada的作品)



附註：

第二首：本人除任教中文及中史外，亦指導學生參加音樂節中文朗誦比賽，與鄰近學校辯論比賽，及課餘學習書法。

第三首：蕭覺真校長籌劃擴建，新校於一九六七年夏落成，隨即退休返英。當日本人為校董會撰《去思頌》，其中八句云：「統籌擴建，以經以營，巍峩蠻舍，乃瞻厥成。森森其蔭，灼灼其花，既明且哲，擷英植華」。當年新校，今面臨拆卸，無限依依。

一九六八年聖誕聯歡，中六學生唱《聖夜》(Holy Night)，印象最深。

